

# MALCOEDGE™

---



PRODUCT REGISTRATION

*ENREGISTREMENT DU PRODUIT  
REGISTRO DEL PRODUCTO*

*Malco*®

MALCO TOOLS, INC.  
14080 HWY 55 NW  
Annandale, MN 55302  
[www.malcotools.com](http://www.malcotools.com)

SL70076A

---

## 2 VALVE MANIFOLD

### M2VKA2L, M2VA2L, M2VKMG, M2VMG

---

- Forged aluminium body – durable and lightweight
- Valve spring technology for increased reliability and extended service life
- ¼ turn control valves for fast operation and increased refrigerant flow



## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions and become familiar with the specifications and operation of this MalcoEdge manifold prior to use. The instructions will give you important information in regards to the operation of the manifold.

### PURPOSE AND USE:

These manifolds have been designed especially to measure pressure in refrigeration and air conditioning equipment.

The manifold may only be used by **TRAINED TECHNICIANS**.



### THE MANIFOLD MUST NOT BE USED:

- for purposes other than refrigeration applications in connection with refrigerants. The manifold is not suitable for other liquid or gases than those indicated on the gauge.
- with pressure higher than the pressure scale indicated on the high pressure gauge with manifold.
- as a pressure regulator.
- with Ammonia (NH-3).
- for pressure testing with Oxygen Free Nitrogen (OFN).

**SAFETY GOGGLES AND GLOVES MUST BE WORN AT ALL TIMES DURING THE USE OF THE MANIFOLD.**



## WARRANTY

- *Engineered for Superior Performance / Limited Lifetime Warranty*

---

## COLLECTEUR À 2 VANNES

### M2VKA2L, M2VA2L, M2VKMG, M2VMG

---

- Corps en aluminium forgé - durable et léger
- Avec ressorts de soupape pour améliorer la fiabilité et augmenter la durée de vie
- Vannes de contrôle ¼ de tour pour une opération rapide et un débit accru des fluides frigorigènes

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez les présentes consignes et familiarisez-vous avec les caractéristiques et le fonctionnement de ce manifold MalcoEdge avant de l'utiliser. Les consignes vous donneront d'importantes informations sur le fonctionnement du manifold.

### OBJET ET UTILISATION:

Ces manifolds ont été spécialement conçus pour mesurer la pression dans les équipements de réfrigération et de conditionnement d'air.

Le manifold ne doit être utilisé que par des **TECHNICIENS FORMÉS** à cet effet.

## LE MANIFOLD NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ:

- à des fins autres que les applications de réfrigération en relation avec des fluides frigorigènes. Le collecteur n'est pas adapté à d'autres liquides ou gaz que ceux indiqués sur le manomètre.
- avec une pression supérieure à l'échelle de pression indiquée sur le manomètre haute pression du manifold.
- comme régulateur de pression.
- avec de l'ammoniac (NH-3).
- pour les tests de pression avec de l'azote exempt d'oxygène.

**DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES GANTS DOIVENT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE PORTÉS À TOUT INSTANT PENDANT L'UTILISATION DU MANIFOLD.**

## GARANTIE

- *Conçu pour fournir des performances exceptionnelles / Garantie limitée à vie*

---

## COLECTOR DE 2 VÁLVULAS M2VKA2L, M2VA2L, M2VKMG, M2VMG

---

- Cuerpo de aluminio forjado: resistente y ligero
- Tecnología de válvula de resorte para aumentar la fiabilidad y extender la vida útil
- Válvulas de control de ¼ de vuelta para lograr un funcionamiento rápido y un mayor flujo de refrigerante

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea estas instrucciones y familiarícese con las especificaciones y funcionamiento de este colector de MalcoEdge antes de utilizarlo. Las instrucciones le ofrecerán información importante sobre el funcionamiento del colector.

#### FINALIDAD Y USO:

Estos colectores se han diseñado especialmente para medir la presión en equipos de refrigeración y aire acondicionado.

El colector solo podrá ser utilizado por **TÉCNICOS CON LA FORMACIÓN** adecuada.

- ### EL COLECTOR NO SE DEBERÁ UTILIZAR:
- para fines distintos de aplicaciones de refrigeración en relación con refrigerantes. El colector no es adecuado para otros líquidos o gases distintos de los indicados en el manómetro.
  - con una presión más alta que aquella indicada en los presostatos de alta presión.
  - como un regulador de presión.
  - con amoníaco (NH-3).
  - para pruebas de presión con nitrógeno sin oxígeno (OFN, por sus siglas en inglés).

**SE DEBEN UTILIZAR GAFAS Y GUANTES DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO DURANTE EL USO DEL COLECTOR.**

### GARANTÍA

- *Diseñado para un desempeño superior / Garantía de vida útil limitada*